

2015（平成 27）年度

事業報告書及び収支決算書

公益財団法人大和市国際化協会

目 次

1 事 業

(1) 概要	.....	1
(2) 事業内容	.....	3
(3) 事業報告書の附属明細書	.....	25

2 処 務

(1) 役員に関する事項	.....	30
(2) 評議員に関する事項	.....	31
(3) 職員に関する事項	.....	32
(4) 役員会・評議員会に関する事項		
ア 理事会	.....	33
イ 評議員会	.....	34
(5) 契約に関する事項	.....	35

3 決 算

(1) 貸借対照表	.....	37
(2) 正味財産増減計算書	.....	38
(3) 財務諸表に対する注記	.....	42
(4) 附属明細書	.....	44
(5) 財産目録	.....	45

2015（平成 27）年度

事業報告書

公益財団法人大和市国際化協会

2015（平成 27）年度

事業報告書

1 事業

（1）概要

日本国内の外国人居住者数は、2011年に起きた東日本大震災・福島第一原子力発電所事故等の影響を受けて減少傾向にありましたが、2015年末には、223万2,189人（194カ国・地域）となり、2008年を超えて過去最高を記録しました（前年比11万358人 5.2%増）。出身国別に上位10位をみると、中国が665,847人と全体の29.8%を占め、次いで、韓国（457,772人）、フィリピン（229,595人）、ブラジル（173,437人）、ベトナム（146,956人）、ネパール（54,775人）、米国（52,271人）、台湾（48,723人）、ペルー（47,721人）、タイ（45,379人）の順となっています。在留資格等別では、「永住者」（700,500人 3.5%増）が最も多く、次いで、「特別永住者」（348,626人 2.7%減）、「留学」（246,679人 15.0%増）、「技能実習」（192,655人 14.9%増）、「定住者」（161,532人 1.2%増）の順となっています。

日本で暮らす外国人居住者が増える中、国際結婚で誕生する子どもの数は、49人中1人に上っています。このような多様な文化をルーツに持つ子どもたちのスポーツや芸能といった分野での活躍が、近年特に増えてきているように感じています。これらの子どもたちの多様な才能や価値観が、閉塞感の漂う日本社会に新しい息吹をもたらしてくれるものと期待されています。

また一方で、厚生労働省は、定住外国人の就労の促進を目指して、日本語や職場でのルール、労働法を学ぶ「外国人就労・定着支援研修事業」を全国15都府県にて実施し、求職活動や安定雇用を支援しています。ここ大和市でも、今年度内に6期、日本語教室が開催される予定です。

経済産業省が行った外国人留学生・元留学生を対象とした日本の労働環境に関するアンケートからは、「日本は住みやすいけれど、働く場としては魅力がない」と評価され、外国人材の獲得には、「能力や成果に応じた評価」や「昇格の立候補制」といった外国人材が自分のキャリアを主体的に描けるような、従来の日本型雇用からの変革が必要とされていることが浮き彫りになりました。

外国人材が定着するためには、在留資格、年金制度の緩和や子どもの教育環境の改善、医療や行政サービスなどの多言語化など、安心して住める環境の整備が不可欠であることから、法律の整備が急務です。このような状況の中、当協会は、当該年度も外国人居住者が地域社会に溶け込んでいくために必要な課題の解決に取り組み、多文化共生の推進に邁進してきました。

2015年度の重点事業として、次の2事業に取り組みました。

1つ目として、4自治会自主防災会、市危機管理課、NPO法人、大和市多言語市民サポート一、当協会登録ボランティアなどの協力をいただき、「災害多言語支援センターの設置・運営

訓練」を実施しました。当日は、「外国人市民のための防災訓練」を別室で同時進行し、後半に全員を巻き込んだ避難所巡回訓練を行いました。今回気づいた反省点などを今後に生かして訓練を継続していきます。

次に2つ目として、外国人の日本語学習を支援することを目的に「日本語初級教室（保育付き）」および「日本語入門教室」を開催しました。若い子どもを持つ親は、地域や学校などで日本語を話す必要性を感じていますが、子ども同伴で通える日本語教室が市内にないことから、子どもを預けて安心して学べる保育サービス付きの日本語教室を年度内に2期開催しました。また、日本語の文字の読み書きができない外国人のために、短期間でひらがなやカタカナを身につけるための入門教室を開き、年度内に2期開催しました。当教室で日本の読み書きの基礎を学んだあとは、市内の日本語教室を紹介し、継続して日本語を学べるよう支援を行いました。

以下、公益財団法人大和市国際化協会 2015 年度事業について、その概要を報告いたします。

(2) 事業内容

公益目的事業 1 外国人市民の自立と社会参加を促進する事業

外国人市民が日本社会への理解を深めるために必要な情報を提供し、外国人市民の日本語力の向上や、自らが主体となって進める社会参加活動を支援することを通じて、地域に住む外国人市民の自立と豊かな地域社会づくりへの参加を促進する。

ア 外国人市民が地域で暮らすために必要な情報の提供事業																					
目的	情報の届きにくい外国人市民に対して、いろいろな機会を捉えて情報提供を行うことで、日本社会の仕組みや制度についての理解を促す。また、外国人市民が周囲と円滑にコミュニケーションを図ることができるよう支援する。																				
ア-1	多言語による通訳窓口の設置 大和市国際化推進業務受託事業																				
事業概要	<p>【目的・方法】国際化協会及び大和市役所に通訳窓口を設置し、日本語による意思の疎通に支障のある市民からの依頼に応じて、母国語で必要な情報を提供するほか、市役所や市立病院の職員とのコミュニケーションを補助する。</p> <p>【実施日】</p> <table border="0"> <tr> <td>スペイン語</td> <td>火・金</td> <td>午前9時～正午</td> <td>午後1時～5時</td> </tr> <tr> <td>ベトナム語</td> <td>水</td> <td>午前9時～正午</td> <td>午後1時～4時</td> </tr> <tr> <td>中国語</td> <td>第1・3・5木曜日</td> <td colspan="2">午前9時～正午</td> </tr> <tr> <td>タガログ語</td> <td>第2・4木曜日</td> <td colspan="2">午前9時～正午</td> </tr> <tr> <td>英語</td> <td>毎日</td> <td colspan="2">午前9時～午後5時（職員が対応）</td> </tr> </table> <p>【通訳内容】税金納付相談、国民健康保険・年金加入手続き、小・中学校編入手続き、生活保護の相談、日本語教室の紹介、市立病院における診察・諸手続き、乳幼児予防接種・健康診査の受診方法、学校等からのお知らせ文書の内容説明、市営・県営住宅入居申込書記入方法の説明、奨学金申し込み申請、マイナンバーや国勢調査に関する文書内容の説明など</p> <p>【通訳件数】スペイン語 1,424 件、ベトナム語 844 件、英語 163 件、中国語 22 件、タガログ語 18 件（内訳は 25 ページのとおり）合計 2,471 件</p> <p>【成果等】前年と比べて、205 件相談件数が増えた。ネパールやベトナム出身の外国籍市民が増えており、それに伴い、特に、英語とベトナム語で相談件数の増加が著しいが、中国や台湾籍の市民は、増えているにもかかわらず相談件数が伸びないため、状況を分析し、利用しやすい形を模索する必要があると考える。</p> <p>相談内容については、特に高校や大学進学のための奨学金に関する問い合わせが増えてきており、日本生まれの二世世代が希望する進路に進めるだけの学力をつけつつある状況も見えてきた。しかし、一世の世代には、生活費を貯蓄に回すゆとりがなかったことから、進学にかかる費用は、学生本人が将来にわたって返済していかなければならない。税金の滞納や、給与の差し押さえに係る相談も多くあり、いまだに生活が安定しない状況が続いているようである。今後も、将来を見据えた生活設計について学ぶ機会を設けるなど、的確な情報提供を継続して</p>	スペイン語	火・金	午前9時～正午	午後1時～5時	ベトナム語	水	午前9時～正午	午後1時～4時	中国語	第1・3・5木曜日	午前9時～正午		タガログ語	第2・4木曜日	午前9時～正午		英語	毎日	午前9時～午後5時（職員が対応）	
スペイン語	火・金	午前9時～正午	午後1時～5時																		
ベトナム語	水	午前9時～正午	午後1時～4時																		
中国語	第1・3・5木曜日	午前9時～正午																			
タガログ語	第2・4木曜日	午前9時～正午																			
英語	毎日	午前9時～午後5時（職員が対応）																			

2015 年度事業報告

	いきたい。	
ア-2	登録ボランティアによる通訳・翻訳サービスの実施	大和市国際化推進業務受託事業（一部）
事業概要	<p>【目的・方法】 市民や行政からの依頼に応じて、行政文書や届出申請の際に必要な公文書等の通訳を行うほか、病院、公的機関、学校等へ通訳を派遣する。</p> <p>【登録言語】 英語、スペイン語、中国語、タイ語ほか 全 14 言語</p> <p>【登録者数】 93 名（言語別内訳は 26 ページのとおり）</p> <p>【通訳内容】 市内小中学校高校（三者面談、家庭訪問、定期試験支援、個別面談、学習生活支援、授業参観懇談会、教育相談、高校手続き説明、就学案内、新入生保護者会、生徒指導、進路相談など）、病院（各科診察）、保健福祉センター（発達相談、自立支援、生活保護相談など）、その他（家庭裁判所離婚調停、入管審査、確定申告、他市病院診察、児童相談、弁護士相談、奨学金申請、介護認定、赤ちゃん訪問など）</p> <p>【翻訳内容】 各種証明書（出生、婚姻、独身など）、戸籍謄本・抄本、住民票、陳述書、市内小中学校通知票所見、各種お知らせなど、がん検診無料クーポン、乳幼児予防接種案内、生活保護制度、家屋と税、生活ガイド、給付金案内、施設紹介、出産費用助成、子ども教室、審査請求、保健調査票、高校案内など各種パンフレット、外国語版情報紙、たぶんかラジオ原稿など</p> <p>【利用件数】 通訳 247 件（内訳は 27 ページのとおり） 翻訳 432 件（内訳は 28 ページのとおり）</p> <p>【成果等】 個人や市役所からの通訳や翻訳の内容は行政、医療、教育、福祉、司法などさまざまな分野にわたり、高い語学力と専門的な知識を要求されることも多いが、登録ボランティアの協力により、依頼に対応することができた。今後の課題として、行政と連携して成果物の整理を図っていききたい。</p> <p>■通訳・翻訳ボランティア研修会</p> <p>【目的・方法】 通訳、翻訳の作業で必要とされるスキルの向上を目指す</p> <p>【日時】 第 1 回： 2016 年 1 月 16 日（土）午前 10 時～12 時 30 分 第 2 回： 同年 1 月 23 日（土）午前 10 時～12 時 30 分 第 3 回： 同年 1 月 30 日（土）午前 10 時～12 時 30 分 第 4 回： 同年 2 月 6 日（土）午前 10 時～12 時 30 分</p> <p>【場所】 大和市役所分庁舎 3 階第 2、第 3 会議室</p> <p>【内容】 第 1 回： 英語翻訳研修会「流暢かつ正確に読むことのできるスキルを伸ばす」 第 2 回： 英語翻訳研修会「文法と語彙に注意して文章の校正をする」 第 3 回： 英語翻訳研修会「語彙力を伸ばす」 第 4 回： 英語通訳研修会「聞く力、話す力を伸ばすための訓練法」</p> <p>【講師】 創価大学国際教養学部教授 ラリー・マクドナルド氏</p> <p>【対象】 協会登録通訳・翻訳ボランティアおよびその活動に興味のある方</p> <p>【参加者】 延べ 78 名</p> <p>【成果等】 登録ボランティアを主な対象に研修会を実施した。依頼内容は行政、医療、教育、</p>	

2015 年度事業報告

	<p>福祉、司法などさまざまな分野にわたるため、高い語学力が要求されることが多い。殊に、翻訳については、普段からスキルアップを要するため、今回の研修会を通して学んだことが、今後の個々の学習にも役立つよう、参考となる情報を講師から提供いただいた。日本語も流暢な講師は、人柄も温厚で、内容の濃い講義は、受講生から大変好評だった。また、ペアワークなどをたくさん取り入れた授業を通して、ボランティア同士の交流が図れたことも大きな成果と考える。受講生からは、今後も継続的に研修会の開催を希望する声が多数聞かれた。</p>		
ア-3	生活セミナーの開催		
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民を対象に、社会の仕組みやルールなどについて通訳を通じてわかりやすく説明し、地域社会及び日本社会への理解を図る。</p> <p>【日時】2015年7月21日（土）午前10時～午後1時</p> <p>【場所】保健福祉センター3階栄養指導室</p> <p>【テーマ】外国人のための健康セミナー料理教室</p> <p>【内容】外国人市民を対象に、生活習慣病を予防する料理を作る料理教室を実施し、食生活改善や健康づくりへの理解を図る。</p> <p>【講師】大和市食生活改善推進協議会会員および大和市役所健康づくり推進課職員</p> <p>【参加者】18名（内訳：ペルー17名、韓国1名）</p> <p>【成果等】学校給食メニューを親子でつくるという内容で、「麦ごはん」「さんまのかば焼き」「レタスと豚肉のスープ」「ピリ辛きゅうり」「りんごゼリー」の5品の作り方を調理実習を通して学んだ。講師の説明は、スペイン語の逐次通訳を介して行ったことで、学校給食に関する受講生の理解を助け、栄養バランスを考慮した食事作りへの興味を広げることができた。次回以降は講師による自主的な開催を促していきたい。</p>		
ア-4	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">外国語版情報紙の発行</td> <td style="width: 50%;">大和市国際化推進業務受託事業</td> </tr> </table>	外国語版情報紙の発行	大和市国際化推進業務受託事業
外国語版情報紙の発行	大和市国際化推進業務受託事業		
事業概要	<p>【目的・方法】多言語（4言語）で情報紙を発行し、日本語に不自由な外国人市民に必要な情報を提供することで、地域社会や日本社会への理解を促す。</p> <p>【種類】Terra（テラ） 英語・日本語併記版 発行部数 1,000 部 Tierra（ティエラ） スペイン語・日本語併記版 発行部数 1,000 部 ニイハオ 中国語・日本語併記版 発行部数 700 部 チャーオバーン ベトナム語版 発行部数 700 部 いずれも偶数月末日発行</p> <p>【内容】●4月号 特定健診／市内日本語教室／協会からのお知らせ ●6月号 市内日本語教室／自転車の安全走行／協会からのお知らせ ●8月号 マイナンバー制度／高校進学ガイダンス／大和市文化祭／協会からのお知らせ ●10月号 外国人一般相談・法律相談・医療相談／新一年生の保護者へ入学手続きの案内／マイナンバー通知カード／協会からのお知らせ ●12月号 確定申告／市県民税の申告／年末年始救急医療機関／協会からのお知らせ</p>		

2015 年度事業報告

	<p>● 2月号 日本の運転免許について／やまと国際交流フェスティバル／協会からのお知らせ</p> <p>【配布先】外国人賛助会員の自宅へ郵送、市役所、市立図書館、市内学習センター、市内小中高校、市立保育園、市内幼稚園、外国食材店、市内大手スーパー、市内日本語教室、その他市内公共施設</p> <p>【成果等】登録ボランティアの協力を得て生活に密着した情報を4言語に翻訳して発行し、市内小中学校、保育園、行政機関、その他協力団体、店舗を通して外国人市民へ配布した。市内の日本語教室からは、当協会の外国語情報紙で開催を周知することにより、生徒募集に効果があったとの評価をいただいた。</p>
ア-5	コミュニティラジオやインターネット等を通じた情報の発信
事業概要	<p>■コミュニティラジオ</p> <p>【目的・方法】ラジオを通じて多言語音声による情報提供を行う。</p> <p>【日時】2015年4月～2016年3月 毎週月曜、水曜、金曜（週3回）午後4時40分頃から約5分間</p> <p>【場所】FMやまと</p> <p>【内容】ラジオ番組「夕映えサンセット」内で、多言語情報コーナー「たぶんかラジオ」の放送を開始し、曜日ごとに言語をかえて、協会事業や行政からのお知らせなど、生活に密着した情報を提供した。月曜：スペイン語、水曜：英語、金曜：タガログ語</p> <p>【報告等】事務局が作成した放送原稿を登録ボランティアが事前に各言語に翻訳し、放送日に備えた。放送当日は、電話による生放送のため、ボランティアは緊張した様子であったが、回を重ねるごとに慣れ、意欲的に活動を続けられた。</p> <p>■インターネット等</p> <p>【内容】Facebookを通じて多言語による情報提供を行う。</p> <p>【報告等】Facebookページを活用し、日本語教室の開催、確定申告の案内やマイナンバーのお知らせなど外国人市民にとって必要な情報を英語、スペイン語、ベトナム語、中国語、タガログ語で発信することができた。</p>
ア-6	災害発生時に外国人市民に情報を提供するための拠点の整備 大和市国際化推進業務受託事業（一部）
事業概要	<p>【目的・方法】大和市との協定に基づき、災害発生時に外国人市民への情報提供の拠点となる「災害多言語支援センター」の仕組みを整える。また、いざというときに迅速に支援を開始できるよう日頃から支援者との連携を図るほか、訓練を実施する。</p> <p>■大和市総合防災訓練への出席</p> <p>【日時】2015年8月29日（土）午前9時～正午</p> <p>【場所】下福田中学校グラウンド</p> <p>【参加者】32名（外国人市民18名、登録ボランティア等14名）</p> <p>【成果等】多くの外国人市民に防災訓練に参加してもらえるよう会場内に外国人支援本部を設置し、同じ言語を話す通訳ボランティアとともに起震車などの体験訓練に参加できるような体制をとった。外国人市民も参加しやすいしくみにしたことによっ</p>

2015 年度事業報告

	<p>て多くの外国人市民が防災訓練に参加することができた。</p> <p>■大和市防災展への出展</p> <p>【日 時】2016 年 1 月 16 日（土）午前 9 時 30 分～午後 5 時</p> <p>【場 所】イトーヨーカドー大和鶴間店 2 階催事場</p> <p>【成 果 等】災害時に外国人が直面する困りごとや災害多言語支援センターを紹介するパネルを掲示し、一般市民に対して災害時の外国人支援の取り組みを PR することができた。</p> <p>■災害多言語支援センター設置・運営訓練の実施</p> <p>【内 容】(A) 災害多言語支援センター設置・運営訓練 (B) 外国人市民のための防災訓練</p> <p>【日 時】2016 年 2 月 27 日（土）正午～午後 3 時 30 分</p> <p>【場 所】大和中学校 2 階会議室</p> <p>【参 加 者】90 名（A 訓練 30 名、B 訓練 60 名）</p> <p>【協 力】(B 訓練進行) 江畑洋子氏、(炊き出し支援) 森重サラ氏、山田ジョセリン氏</p> <p>【団体協力等】4 自治会自主防災会（一之関、島津、深見中原、LM 大和）、大和市危機管理課・市民活動課、大和市社会福祉協議会、NPO 法人教育支援グループ Ed. ベンチャー、NPO 法人在日本ラオス協会、すたんどばいみー、大和市多言語市民サポーター、協会登録ボランティア</p> <p>【成 果 等】A 訓練では避難所巡回訓練を実施し、支援者役のボランティア参加者が被災者役の外国人市民から困っている状況を聞き取る訓練を行うことができた。B 訓練では、外国人市民の参加者を対象に危機管理課の講義やワークショップを通して避難所運営の理解を促す時間を設けた。また、災害時に避難所運営を担う自治会役員の方々と協力して訓練を実施することができ、避難所への受け入れなど情報を共有することができた。会場の選定や訓練の運営などについては課題が残っており、今後の訓練実施において改善を図っていきたい。</p>
イ	外国人市民の日本語学習を支援する事業
目的	日本語を学ぶ環境を整えることで、外国人市民の日本語力の向上を図り、日本で自立した生活を営むことができるよう支援する。
イ-1	日本語ボランティア教師養成講座(前期)の開催
事業概要	<p>【目的・方法】市内の日本語教室で日本語指導ができるボランティア教師を養成する。</p> <p>【日 時】2016 年 3 月 2 日、9 日、16 日、23 日 いずれも水曜日 午後 6 時 30 分～8 時 30 分</p> <p>【場 所】大和市林間学習センター201 会議室</p> <p>【内 容】第 1 回：「日本語学習経験を持つ外国人市民に体験談を聞く」、「日本語ボランティアの役割」、「今後の方向性について」 第 2 回：「日本語指導法①」 初心者へのレッスンの留意点、名詞文、「こ・そ・あ・ど」体系、文字学</p>

2015 年度事業報告

	<p>習についてなど</p> <p>第3回：「日本語指導法②」 時刻、曜日、日付、動詞の基本活用など</p> <p>第4回：「日本語指導法③」 「い形容詞・な形容詞」、「感想を言う・ほめる」、「文字学習 カタカナ」など</p> <p>【講師】にほんごの会企業組合 宿谷和子先生、滝麻由美先生</p> <p>【対象】市内でボランティア活動ができる方</p> <p>【参加者】延べ 150 名</p> <p>【成果等】今回の当講座は4年ぶりの開催であった。久しく日本語ボランティア教師を養成する講座がなかったためか、市民からの反響は予想以上に大きく、多数の参加申込みがあり、市民の関心の高さが伺えた。また、過去の養成講座では、50代から60代の受講生が大半を占めていたが、今回は働き盛りの方が比較的多く見受けられた。これらの人材を育成し、新しい日本語教室の発足につなげることができるよう支援していきたいと考える。</p>
イ-2	日本語教授法ブラッシュアップ講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】日本語ボランティアサークルの活動の活性化及び指導法のレベルアップを図る</p> <p>【開催日時】2015年11月7日、21日 いずれも土曜日 午後2時から4時</p> <p>【場所】大和市保健福祉センター4階講習室ほか</p> <p>【内容】より良い授業を行うための「教案づくり」について考えた。</p> <p>【講師】NPO法人かながわ難民定住援助協会 地域日本語支援プロジェクト 志田早苗先生、武田真理子先生</p> <p>【参加者】延べ 22 名</p> <p>【費用】参加料 1回 200 円</p> <p>【成果等】今回の講座は、市内の日本語教室で実際活動している方々を講師として招き、「教案づくり」をテーマに実施した。毎年開催している講座の参加者の過半数は市外のため、地域から講師を招くことで、市内からの参加者増を期待していたが、予想に反する結果となった。普段の授業に対して、その都度教案を作成して授業に臨んでいるボランティアが非常に少ないことがわかった。その理由としては、教案作成が時間のかかるひと作業である、ということが考えられる。しかし、授業の組み立て方を考える教案作成は、よりよい授業を行う上での大切な工程である。今回の受講生の大半は、教案づくりに初めて取り組んだ方々であったが、最終回では、「指導の基本を守ることに気付かされた。教案づくりをしてみて自分のわかっていないことや、補うべきところがわかった」とする感想を述べていた。マンネリに陥りがちな日頃の活動を振り返り、これからの授業の進め方に一石を投じた形となった。</p>
イ-3	日本語教室の開催
事業概要	<p>■日本語初級教室</p> <p>【目的・方法】外国人市民に日本語を学ぶ場を提供する。</p>

2015 年度事業報告

<p>【開催期間】第Ⅰ期： 2015年5月7日から7月30日 第Ⅱ期： 2015年9月3日から11月26日 各期とも 毎週木曜日 午前10時から12時（全13回）</p> <p>【場所】大和市勤労福祉会館2階創作の窓、茶室（保育）</p> <p>【内容】「買い物」、「病院の診察」、「道案内」、「美容院」、「面談」など、生活の各場面で使われる日本語会話を学習した。また、やさしい漢字の学習も宿題形式で進めた。 「子育てパートナーてとて」の協力で保育サービスを実施。</p> <p>【講師】にほんごの会企業組合 宿谷和子先生、滝麻由美先生</p> <p>【参加者】延べ 第Ⅰ期 102名 第Ⅱ期 99名 合計 201名 （出身国：ペルー9名、フィリピン10名、アルゼンチン1名、パラグアイ1名、ドミニカ共和国1名、チェコ1名、ウズベキスタン1名 合計24名） 保育を受けた子どもの延べ数： 119名</p> <p>【費用】受講料 2,500円</p> <p>【成果等】昨年度の日本語教室を担当された講師に引き続きお願いし開催した。第Ⅰ期と第Ⅱ期を通して生活の各場面に出てくる日本語会話を学習した。1回ごとの学習量は多かったが、受講生は皆、与えられた漢字の宿題等も毎回提出し、熱心に学んでいた。最後の授業で母国の紹介をしたミニスピーチでは、事前に準備した原稿を暗記してスムーズに話す生徒も多く、学習の成果が見られた。保育サービスも大変好評で、市内で保育サービス付きの教室がないことから、継続的な開催を望む声が多く聞かれた。</p> <p>■日本語入門教室</p> <p>【目的・方法】外国人市民に日本語を学ぶ場を提供する。</p> <p>【開催期間】第Ⅰ期： 2015年9月4日（金）、7日（月）、11日（金）、14日（月）、18日（金）、28日（月）、10月2日（金）、5日（月）、9日（金）、16日（金） 第Ⅱ期： 2016年2月1日（月）、5日（金）、8日（月）、12日（金）、15日（月）、19日（金）、22日（月）、26日（金）、29日（月）、3月4日（金） 各期10回 午後2時から3時30分</p> <p>【場所】大和市役所第1分庁舎2階会議室</p> <p>【内容】ひらがな、カタカナの読み書きの習得と簡単な日本語の言葉の学習</p> <p>【講師】（公財）大和市国際化協会多文化共生ソーシャルワーカー 坂下喜久雄</p> <p>【参加者】延べ 第Ⅰ期 49名、第Ⅱ期 55名 合計 104名 （出身国：ペルー6名、フィリピン3名、バングラデシュ、パキスタン、タンザニア、ベトナム、ネパール各1名 合計14名）</p> <p>【費用】無料</p> <p>【成果等】第Ⅰ期では、学習者5名とも熱心に教室に通い、最終テストでは全員が90点以上をとることができ、問題なく市内の日本語教室で学べる力を身に付けることができた。また、第Ⅱ期では、学習者9名の内、4名は主婦で出席率もよく最終テストも90点以上をとることができたが、残り2名は仕事の傍ら教室に通っていたが、最終テストの結果は50点に届かなかった。本人の希望があれば、再度当教室</p>
--

2015 年度事業報告

	で学ぶ機会を提供したいと考える。																				
イ-4	大和日本語支援ボランティアネットワークの運営																				
事業概要	<p>【目的・方法】日本語支援活動に携わる市内の各団体が連携できる場を提供する。</p> <p>【日時】2016年2月16日(火)午後2時～4時</p> <p>【場所】市役所分庁舎2階会議室</p> <p>【内容】日本語教室活動状況調査アンケートの集計結果、協会事業に対する協力内容の協議、各教室の情報交換</p> <p>【出席者】10名(つきみ野あいうえお、かたつむりの会、大和日本語教室、おでん、かけはし、らんどせる、つるま読み書きの部屋、やまと・ともだち、やまびこ)</p> <p>【成果等】会議ではアンケート集計結果に基づき、学習者の状況、場所の確保、人材の育成などについて、各サークルが抱える課題の状況を情報交換することができた。そのほか、ネットワークから行政側に課題を解決するための提案をしたいとの要望があがった。また、日本語スピーチ大会に代表、副代表が審査員として参加した。</p>																				
イ-5	日本語スピーチ大会の開催																				
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民に、日頃の学習の成果を発表する場を提供することで、日本語への学習意欲を高めるとともに、周りの市民に地域で暮らす外国人市民への理解を促す。</p> <p>【日時】2015年7月12日(日)午後1時30分～5時</p> <p>【場所】大和市勤労福祉会館3階ホール</p> <p>【内容】外国籍または日本国籍だが外国文化にルーツを持つ人による日本語スピーチ発表</p> <p>【発表者】15名/内訳:(出身・ルーツ別)中国2名、台湾1名、フィリピン1名、ベトナム3名、インドネシア2名、ネパール1名、ミャンマー1名、サウジアラビア1名、ペルー2名、ロシア1名(所属別)小学生2名、高校生3名、専門学校生2名、大学生1名、社会人7名</p> <p>【参加者】約130名</p> <p>【実施形態】やまと国際フレンドクラブ、大和日本語支援ボランティアネットワークとの共催</p> <p>【受賞内訳】(表彰順)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>受賞内容</th> <th>氏名</th> <th>ルーツ/出身</th> <th>スピーチテーマ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FM やまと賞</td> <td>アショー アハメド</td> <td>サウジアラビア</td> <td>私の目で見える世界</td> </tr> <tr> <td>やまと国際フレンドクラブ(IFC)賞</td> <td><small>まきの</small> 牧野 ジャンノン</td> <td>ミャンマー</td> <td>晩ご飯と忘れ物</td> </tr> <tr> <td>〃</td> <td>グエン ティ ル ハン</td> <td>ベトナム</td> <td>過去、現在、未来</td> </tr> <tr> <td>大和日本語支援ボランティアネットワーク賞</td> <td><small>あさと</small> 安里 ルイス</td> <td>ペルー</td> <td>「ありがとう」の意味</td> </tr> </tbody> </table>	受賞内容	氏名	ルーツ/出身	スピーチテーマ	FM やまと賞	アショー アハメド	サウジアラビア	私の目で見える世界	やまと国際フレンドクラブ(IFC)賞	<small>まきの</small> 牧野 ジャンノン	ミャンマー	晩ご飯と忘れ物	〃	グエン ティ ル ハン	ベトナム	過去、現在、未来	大和日本語支援ボランティアネットワーク賞	<small>あさと</small> 安里 ルイス	ペルー	「ありがとう」の意味
受賞内容	氏名	ルーツ/出身	スピーチテーマ																		
FM やまと賞	アショー アハメド	サウジアラビア	私の目で見える世界																		
やまと国際フレンドクラブ(IFC)賞	<small>まきの</small> 牧野 ジャンノン	ミャンマー	晩ご飯と忘れ物																		
〃	グエン ティ ル ハン	ベトナム	過去、現在、未来																		
大和日本語支援ボランティアネットワーク賞	<small>あさと</small> 安里 ルイス	ペルー	「ありがとう」の意味																		

2015 年度事業報告

事業 概要	"	ちん しゅう 陳 思宇	中国	走るにはまず歩くこ とから～私の夢～
	スポンサー賞	ドトウェット ニー	ベトナム	大きくなった日本
	"	こう ほんやん 黄 泓洋	台湾	夢
	"	ウィルダン アブディ ラー マン	インドネシア	日本にいるから日本 語が必要なのです
	"	はん えんこう 樊 艶宏	中国	日本の交通事情はず ばらしい
	"	いく た 生田 ナタリア	ロシア	カムチャッカのしぜ ん
	"	グテリウス さおり 沙織	ペルー	しょうらいの夢
	"	バユ アンディ セティアワ ン	インドネシア	意志あるところに道 あり
	大和市教育委員会教 育長特別賞	アディカリ アスマ	ネパール	ネパールを想う
	大和市長特別賞	ゴメス ヴィッキー	フィリピン	日本が好きです
	オーディエンス賞	かわばた かれん 川端 花蓮	ベトナム	家族
	公益財団法人大和市 国際化協会理事長賞			

【協 賛】13 社

	企業・団体名	協賛内容
1	イオンシネマつきみ野	映画券
2	欧風台所ラ・パレット	協賛金
3	株式会社さんこうどう	協賛金
4	株式会社安田物産	ペットボトル飲料
5	国際ソロプチミスト柴胡	協賛金
6	国際ソロプチミストやまと-e	協賛金
7	JA さがみ地区運営委員会	協賛金
8	柏文堂	図書券
9	大和自動車学校	協賛金
10	大和商工会議所	協賛金

2015 年度事業報告

	<table border="1"> <tr> <td>11</td> <td>大和ラジオ放送株式会社</td> <td>協賛金</td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>有限会社ウエキ文具センター</td> <td>文具一式</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>八千代銀行株式会社*</td> <td>協賛金</td> </tr> </table> <p>* 八千代銀行の意向により、プログラム等に社名未記載。</p> <p>【後 援】 大和市 大和市教育委員会</p> <p>【成 果 等】 15名の参加者があり、外国にルーツを持つ市民に対して日頃の日本語学習の成果を発表する場を提供することができた。来場者のアンケートでは「もっと多くの人に聴いてほしい」「さまざまな体験や考え方を聴くことができ、自分も考えさせられた」という反響があり、地域で暮らす市民に対して、外国人市民の立場や考えを理解する機会を提供できた。また、柏木学園高等学校7名のボランティアの協力を得て、当日の運営補助をしていただくことができた。</p>	11	大和ラジオ放送株式会社	協賛金	12	有限会社ウエキ文具センター	文具一式	13	八千代銀行株式会社*	協賛金
11	大和ラジオ放送株式会社	協賛金								
12	有限会社ウエキ文具センター	文具一式								
13	八千代銀行株式会社*	協賛金								
ウ	外国につながる子どもたちへの日本語及び教科学習を支援する事業									
目的	外国につながる子どもたちへ日本語及び教科学習の支援を行うことで、彼らの学習への意欲を育み、学力の向上を図る。									
ウ-1	日本語・学習支援ボランティア養成講座の開催									
事業概要	外国人の日本語学習をサポートできるボランティアの育成は、「イー1 日本語ボランティア教師養成講座（前期）」で行うため、当該年度は実施せず。									
ウ-2	日本語・学習支援ボランティアの派遣 大和市国際化推進業務受託事業（一部）									
事業概要	<p>【目 的】 日本語力不足の外国につながる児童生徒に学習支援を行い、学力の向上を図る。</p> <p>【方 法】 市内小中学校へボランティアを派遣し、外国につながる児童生徒へ日本語及び教科の学習支援を行う。</p> <p>【期 間】 2015年4月から2016年3月</p> <p>【依 頼 者】 市内小中学校16校：緑野小、大野原小、大和小、文ヶ岡小、南林間小、大和東小、深見小、柳橋小、桜丘小、林間小、福田小、つきみ野中、南林間中、大和中、上和田中、渋谷中（内訳は29ページのとおり）</p> <p>【内 容】 日本語、教科（国語、算数、社会、英語など）、検定試験（日本語、英語）の支援。</p> <p>【支 援 対 象】 小中学校に通う外国籍児童生徒ら 63名（出身国内訳：フィリピン、ペルー、ブラジル、ドミニカ共和国、中国、パキスタン、アメリカ、ベトナム、ラオス、カンボジア、スリランカ 以上11カ国）</p> <p>【支 援 者】 日本語・学習支援ボランティア</p> <p>【成 果 等】 昨年度に引き続き、日本語指導の専門的知識を持つ多文化共生ソーシャルワーカーを1名雇用し、日本語・学習支援ボランティアのコーディネートや、実際の日本語指導を行った。学校が対応に苦慮する生徒に対しても個別に対応し、生徒の学習態度が改善するなど、成果を上げることができた。また、ボランティアの親身な支援により、中学3年生7名は、全員志望する高校に入学することができた。延べ1,154回、1,973時間（昨年度1,920時間）の活動を行うことができた。</p>									

ウ-3	外国につながる子どもたちへの補習クラスの開催	大和市国際化推進業務受託事業（一部）
事業概要	<p>【目的】日本語力不足の外国につながる子どもたちの学力の向上を図る。</p> <p>【方法】日本語力不足の外国につながる子どもたちのための補習教室を開催する。</p> <p>■夏休み子ども教室</p> <p>【日時】2015年7月21日（火）、22日（水）、23日（木）、28日（火）、29日（水）、30日（木）各日 午前9時45分～11時30分 全6回</p> <p>【場所】大和市保健福祉センター4階講習室他</p> <p>【内容】夏休みの宿題、日本語学習、教科学習など児童生徒の希望に沿った学習を個別対応で支援した。</p> <p>【対象】小中学校に通う外国につながる児童生徒</p> <p>【参加者】生徒延べ数：206名（実数：小学生24名、中学生18名） 出身国内訳：ペルー22名、フィリピン15名、ベトナム2名、中国2名、ドミニカ共和国1名 支援者（協会登録ボランティアほか）：54名</p> <p>【成果等】昨年度を上回る参加申込みがあり、予定していたボランティアだけでは、人手が足りないことから、職員も支援に回し対応した。神奈川大学スペイン語学科の学生数名からも協力をいただき、各生徒のニーズやペースに合わせた個別支援を行うことができた。普段学校では、学習支援を受けている子どもの保護者とボランティアが会えるような機会はないが、当教室では直接会って、生徒の学習状況や家庭での様子について情報交換ができるケースもあり、相互理解を図るうえで有意義な機会を提供することができたと考える。</p> <p>■特別支援</p> <p>【場所】大和市役所分庁舎会議室</p> <p>【内容】日本語および教科の学習支援</p> <p>【対象生徒】9名（昨年度3名） 内訳：小学生 3名 中学生 5名 学齢超過 1名 出身国：フィリピン5名、ペルー3名、中国1名</p> <p>【支援回数】228回（昨年度119回）370.5時間（昨年度164.5時間）（別紙29ページ参照）</p> <p>【成果等】外国につながる子どもを持つ保護者からの要請を受け、放課後に日本語や教科の学習支援を実施した。また、春休み期間中に3回青山学院大学の学生から学習支援への協力をいただくことができた。生徒とボランティアのマッチングを行い、定期的な支援ができるよう学習予定表を作り、きめ細かな対応を心掛けた。一人の生徒に複数の支援者が関わる場合には、連絡ノートで学習内容や様子の報告を行い、課題についても連携して取り組むことができた。学齢超過のため市内の小中学校に編入できなかった生徒も受け入れ、日本語および算数の支援を行う傍ら、学習が継続できるよう相談に乗り、今後の方向性を示すことができた。</p>	
事業概要		

2015 年度事業報告

	<p>■にほんごひろば（大和市国際化推進業務受託事業）</p> <p>【日時】2015年11月4日から12月16日 毎週水曜日 午後2～4時 全7回</p> <p>【場所】大和市生涯学習センター会議室</p> <p>【内容】様々なアクティビティーを通して、簡単な日本語や集団行動のルールなどについて学んだ。</p> <p>【講師】子育てパートナーてとて（元公立保育園保育士）</p> <p>【対象】小学校入学前の外国籍児童ら</p> <p>【参加者】延べ35名（出身国：ペルー4名、フィリピン1名、パキスタン1名、コロンビア1名、ベトナム1名 以上8名）</p> <p>【費用】無料</p> <p>【成果等】大和市と NPO 法人日本ペルー共生協会の協働事業「大和プレスクールにほんごひろば」の開催に際し、大和市から受託し7回のみ授業を実施した。（全体では全50回）</p> <p>カードを使ったゲームや手遊び、指示を聞きながら行うお絵かきや工作、体全体を使うアクティビティーなど、バラエティーに富んだプログラムを通して、児童たちはたくさんの日本語に触れることができた。他の児童と交わる中で基本的な集団行動のルールなども身に付けることができた。</p>
<p>エ 外国人市民の社会参加を支援する事業</p>	
<p>目的</p>	<p>外国人市民が社会参加できる機会を創出することで、自身の抱える課題と地域社会の問題を解決するために力を発揮できるよう支援する。</p>
<p>エ-1</p>	<p>外国人市民サミット・多文化共生会議の開催 大和市国際化推進業務受託事業</p>
<p>事業概要</p>	<p>■外国人市民サミット</p> <p>【目的・方法】外国人市民が地域の一員として、まちづくりに参加できるよう支援する。</p> <p>【日時】2015年6月28日（日）午後1時30分～4時</p> <p>【場所】大和市勤労福祉会館3階ホール</p> <p>【内容】全体ミーティングで「大和市に住んで感じる事」について、一人一人述べたほか、グループミーティングでは①外国人である私たちが地域のためにできること・したいことと②市は外国人市民へどのような方法で情報提供をしたらよいかの2つのテーマに沿って意見交換を行った。</p> <p>【参加者】外国人市民21名（中国、台湾、韓国、フィリピン、カンボジア、ベトナム、スリランカ、ミャンマー、パラグアイ、ペルー、アルゼンチン）、日本人市民4名、青山学院大学学生5名 計30名</p> <p>【成果等】地域に住む外国人市民が日ごろ感じていることを市長に届ける貴重な時間となった。グループミーティングでは、情報の送り手である行政と受け手となる外国人市民双方の情報共有の場を作ることができた。また、自国の文化を紹介したい、日本人と交流したいなど外国人市民が地域に貢献したい考えを表明する機会となった。</p>

	<p>■第4期多文化共生会議の開催（2015年度～2017年度）</p> <p>【目的】日本人と外国人市民が共生、協働するため、課題の解決に向けて協議をする。</p> <p>【委員構成】委員15名（出身：日本7名、中国4名、フィリピン1名、ネパール1名、パラグアイ1名、ペルー1名）</p> <p>【場所】大和市役所分庁舎会議室</p> <p>【テーマ】外国人市民が発信するやまとの魅力～多様性を生かした地域づくり～</p> <p>【内容】</p> <table border="1" data-bbox="248 517 1437 667"> <thead> <tr> <th>回</th> <th>日時</th> <th>内容</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第1回</td> <td>2016年2月13日(土)</td> <td>会議の概要、意見交換</td> </tr> <tr> <td>第2回</td> <td>2016年3月12日(土)</td> <td>方向性の共有（意見交換）</td> </tr> </tbody> </table>	回	日時	内容	第1回	2016年2月13日(土)	会議の概要、意見交換	第2回	2016年3月12日(土)	方向性の共有（意見交換）
回	日時	内容								
第1回	2016年2月13日(土)	会議の概要、意見交換								
第2回	2016年3月12日(土)	方向性の共有（意見交換）								
<p>エ-2</p>	<p>外国人市民で作る活動グループへの運営支援</p>									
<p>事業概要</p>	<p>【目的・方法】外国人市民が自身の抱える課題を解決するために、自らが主体となって行う活動に対し支援を行う。</p> <p>【成果等】今年度は、今まで支援していた「外国人女性の会」のほかに新たに外国人市民と日本人市民で作るランニンググループ「DALE！DALE！コクサイ」の支援を行った。</p> <p>① 外国人女性の会 フィリピン、ベトナム、パキスタン、バングラデシュ、ネパール、中国、韓国、ドイツ、インド等アジアを中心としたいろいろな国籍の女性の集まりを支援している。 活動が2年目に入り、企画・連絡などは団体でできるようになり、協会がしている支援は主に活動場所の確保だけになった。反面、実際の活動が「情報が届かず困っている外国人のお母さんたちを助ける」という当初の目的から外れてしまっているようにも見受けられるので、次年度以降、外国人市民人材の育成を念頭に、適宜アドバイスしていけるようにしたい。</p> <p>② DALE！DALE！コクサイ 「ランニング」を通して、外国人市民の健康づくりのために活動するチャリティー団体を作りたいという相談を受けて、仕組みづくりを支援した。 団体のリーダーの行動力もあって、着実に活動を進め、2015年度末には、当初の目標であった、「大和市立病院への英語版院内案内図の寄贈」を実現した。現在も、主に会計処理等を支援しているが、今後はこれも、自らできるようアドバイスをしていきたい。</p>									

公益目的事業 2 市民の相互理解を促進し、市民主体の国際化推進活動を支援する事業

市民が多様な文化に触れることのできる機会を提供し、市民自らが主体となって進める国際理解、国際交流、在住外国人支援活動を応援することを通じて、市民がそれぞれの違いを認め合い、尊重し合える地域環境づくりを進める。

ア 市民の国際理解を促進するセミナーの開催	
目的	多様な文化を知る機会を提供することで市民の国際理解を促す。
ア-1	国際理解講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】世界各国の情勢、歴史、生活様式、文化などを紹介する講座を開講し、市民の国際理解を促す。</p> <p>【テーマ】もっと知りたい中国 第1回「中国人の日常、日本に対する本音」 第2回「中国社会の格差と日中関係」</p> <p>【日時】第1回 2016年1月31日（日）午後1時30分～4時 第2回 2016年2月14日（日）午後1時30分～4時</p> <p>【場所】大和市生涯学習センター207会議室（第1回）303特別室（第2回）</p> <p>【講師】第1回 中島恵氏（ジャーナリスト） 第2回 阿古智子氏（東京大学総合文化研究科准教授）</p> <p>【参加者】第1回 61名／第2回 57名</p> <p>【受講料】1回300円（賛助会員は無料）</p> <p>【募集方法】機関誌『Pal』、新聞広告、チラシ、ポスター、ホームページ</p> <p>【成果等】中国人の生活実態を長年取材しているジャーナリストと現代中国の格差社会が専門の研究者から、中国について知る機会を市民に提供することができた。中国からの観光客が急増し、「爆買い」が話題になったこともあって受講者の関心が高く、「民間人同士の交流が大切」「中国を理解するには暗い部分を知る必要がある」などたいへん有意義だったとの反響があった。</p>
ア-2	外国語と外国文化紹介講座の開催
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民を講師に招き、簡単な会話が学べる入門、初級レベルの外国語講座を開催する。また、言葉だけではなく、その国の文化を紹介することで外国文化への興味を広げる。</p> <p>■スペイン語と南米文化（入門レベル）</p> <p>【開催日時】2015年8月28日～12月18日 毎週金曜日 午後6時～7時30分 全15回</p> <p>【場所】市役所分庁舎会議室</p> <p>【内容】講師が準備した資料に沿ってスペイン語の音楽（歌）を交えて、名詞の性や動詞の活用などを中心に学んだ。パラグアイハーブを紹介する講座と調理実習（エンパナーダ）を実施し、南米のパラグアイ文化についても学んだ。</p>

2015 年度事業報告

	<p>【講 師】パラグアイ出身 楠 瑠美子氏 【参 加 者】15 名 【参 加 料】受講料 12,000 円 【成 果 等】同じ地域に住む外国人市民である講師からスペイン語や南米の文化に親しむ機会を提供することができた。受講理由は「スペイン語を話す友人ができたため」「異文化に触れたいと思ったため」など様々で、スペイン語やカルチャーセミナー講座を通じて市民の外国文化への興味を広げることができた。</p>
ア-3	クロスカルチャーセミナーの開催
事業概要	<p>【目的・方法】外国人市民講師による母国の文化や人々の暮らしなどについての講義を通じて、外国への興味を促す。</p> <p>【派遣 1】</p> <p>【依 頼 者】大和市小学校教育研究会総合的な学習部会 【日 時】2015 年 10 月 21 日（水）午後 2 時 30 分～4 時 30 分 【場 所】大和市立西鶴間小学校 【テ ー マ】ペルーの料理を通じた国際理解 【内 容】ペルーの家庭料理「アロス タパド」の調理実習とペルーの学校や教育の実情、生活習慣についての質疑応答 【講 師】協会登録ボランティア ペルー出身 伊藤シェイラ氏 【対 象】市内小学校教諭 15 人 【成 果 等】世界のお米料理という依頼があったことから、ペルーのお米料理「アロス タパド」の調理実習を通じてペルーの文化紹介をすることができた。また、ペルーの教育事情について、小学校の先生方に日本との比較を交えながら情報提供する機会を設けることができた。</p> <p>【自主開催 1】</p> <p>【日 時】2015 年 11 月 18 日（水）午前 10 時～午後 1 時 【場 所】大和市保健福祉センター 3 階栄養指導室 【テ ー マ】ベトナム家庭料理づくり 【内 容】ベトナムの家庭料理「生春巻き」と「フォー」の調理と試食。また、食文化にまつわる話を通してベトナムの紹介を行った。 【講 師】協会登録ボランティア ベトナム出身 レ ティ シュン ユウ氏 【参 加 者】14 名 【成 果 等】ベトナムの家庭料理づくりを通じてベトナムの食文化の紹介をすることができた。受講者からはたいへん好評で、ぜひまた参加したいとの声を多数いただいた。</p> <p>【自主開催 2】</p> <p>【日 時】2016 年 3 月 17 日（木）午前 10 時～午後 1 時 【場 所】大和市保健福祉センター 3 階栄養指導室 【テ ー マ】ウズベキスタン家庭料理づくり</p>

2015 年度事業報告

事業概要	<p>【内 容】ウズベキスタンの家庭料理「チュチュワラ」と「カルトシカ ピラフ」の調理と試食。また、食文化にまつわる話を通してウズベキスタンの紹介を行った。</p> <p>【講 師】協会登録ボランティア ウズベキスタン出身 リズキエワ ザロファート氏</p> <p>【参 加 者】13名</p> <p>【成 果 等】調理実習をしながら、講師の気さくな人柄を通して日本人にはなじみのないウズベキスタンの文化に触れる機会をつくることができた。</p>
イ 地域における国際交流の場の提供事業	
目的	だれもが気軽に多様な文化に触れることのできるイベントを開催することで、市民間の交流を促進するとともに、地域の活性化を図る。
イ-1	やまと国際交流フェスティバルの開催
事業概要	<p>【目的・方法】食、音楽、舞踊といった親しみやすい文化を市民に紹介するフェスティバルを開催し交流を促す。</p> <p>【日 時】2015年5月24日（日）午前10時30分～午後3時</p> <p>【場 所】大和駅東側プロムナード</p> <p>【内 容】●実行委員らによる外国文化紹介ワークショップ</p> <ul style="list-style-type: none"> ・外国のお茶やお菓子の試飲試食 ・外国人ゲストスピーカーによる「おしゃべりサロン」 ・外国の子ども遊びと読み聞かせ ・外国クラフトづくり、フェイスペインティング、バルーンアート <p>●外国料理屋台8店舗</p> <ul style="list-style-type: none"> ・中国料理 上海 Delica ・タイ料理 タイレストラン リナ ・アメリカ・テキサス料理 タコスマイル ・イタリア料理 ファミリーコーヒー ・メキシコ料理 サボール ラティーノ ・ペルー料理 ケイミレストラン ・トルコ料理 カップドキアドネルケバブ ・韓国料理 総合市場 韓国村 <p>●ステージ10 演目</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ビッグバンド演奏 やまちゃんず ・レゲエ演奏 Takashi Umemiya & The Comrades ・グアム・チャモロダンス ファマグウン タノ ザニ タシ ・フラメンコ ラティドス フラメンコス ・民族衣装ファッションショー 外国人市民 ・東インド古典舞踊オリッシー スーリヤ ・メキシコ舞踊 新宿メキシカンダンス&ラ・ピエル ・フィリピン歌謡・舞踊 高梨エバ・コーラスラインダンサー

	<ul style="list-style-type: none"> ・ アンデス民族音楽 クントウル ●フリーマーケット8 団体 ・ チームピースチャレンジャー ・ ラテンアメリカ青少年の会 ・ NPO 法人 WE21 ジャパン大和 ・ ロス・アンダンテス～ラテンアメリカの視覚障がい者と歩む会 ・ NPO 法人地球市民 ACT かながわ/TPAK ・ 青年海外協力隊神奈川県 OB 会 ・ アマゾンカムカムーヨコハマ ・ DALE!DALE!コクサイ ●その他 ・ 大和田園ロータリークラブによるポリオ撲滅のための募金受付 ・ ネパール災害支援募金受付 ・ クイズラリーの実施 ・ 大和市国際化協会の事業紹介 ・ 市内日本語教室活動紹介パネルの展示 <p>【参加者】約 6,000 名</p> <p>【広報】新聞、タウン誌各社、協会機関誌『Pal』、協会ホームページで開催を案内したほか、チラシ、ポスターを市内外の公共機関、外国料理店、市内各駅に配架した。</p> <p>【成果等】2015 年 11 月、初参加の 14 名を含む市民 20 名（日本人 12 名、外国人 8 名：フィリピン 5 名、中国 1 名、台湾 1 名、韓国 1 名）で実行委員会を発足して以来、月平均 2 回の会議を開催し準備を進めた。当日は、柏木学園高等学校、インターナショナルカルバリーアカデミー、神奈川県立相模向陽館高等学校の高校生が、ボランティアとして参加し、実行委員と共に当日の運営に尽力された。フリーマーケットは例年より 1 団体多い 8 団体が出店。ステージも音楽演奏、舞踊、歌唱と多彩な演目を実施することができた。また、外国文化の紹介を行うワークショップテントも大勢の市民で賑わい、様々なプログラムにおいて市民同士の交流の場を実現することができた。</p>		
イ-2	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 2px;">やまと世界料理の屋台村の開催</td> <td style="width: 50%; padding: 2px;">大和市国際化推進業務受託事業</td> </tr> </table>	やまと世界料理の屋台村の開催	大和市国際化推進業務受託事業
やまと世界料理の屋台村の開催	大和市国際化推進業務受託事業		
事業概要	<p>【目的・方法】「食」を通して、市民に気軽に外国文化に親しむ機会を提供することで、市民間の交流の場を設ける。</p> <p>【日時】2015 年 10 月 25 日（日）午前 10 時～午後 3 時</p> <p>【場所】大和駅東側プロムナード</p> <p>【内容】●屋台料理 14 店舗</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 中国料理 上海 Delica ・ タイ料理 サラパタヤ ・ バングラデシュ料理 モバイル 1 ・ インド料理 ラニー 		

2015 年度事業報告

	<ul style="list-style-type: none"> ・ インド&ネパール料理 SWAGAT (スワガット) ・ インドネシア料理 Asian Goyanglidah ・ トルコ料理 インカケバブ ・ エジプト料理 ナイルエジプト ・ アルゼンチン料理 Maxy Chori ・ メキシコ料理 サポール ラティーノ ・ ブラジル料理 ボンチュロス ・ ペルー料理 ケイミレストラン ・ Y-1 グランプリ カラアゲサカバ スミちゃん ・ Y-1 グランプリ つくば屋 ●ステージ8 演目 ・ ビッグバンド演奏 メリーウィンド ・ 沖縄伝統芸能「エイサー」 町田エイサー青海波 ・ バリ舞踊 バスンダリ ・ アフリカンミュージック 洋光台ジェンベの会&douni douni ・ フラダンス ポエポエフラ ・ ヒップホップダンス Groovy☆Buddy ・ ポップミュージック Pat Margate ・ スチールドラム演奏 パンタジア ●その他 ・ 大和市の友好都市大韓民国光明 (クァンミョン) 市の紹介 ・ 大和市国際化協会の事業紹介 <p>【参加者】約 6,000 名</p> <p>【広報】新聞、タウン誌各社、協会機関誌『Pal』、協会ホームページで開催を案内したほか、チラシ、ポスターを市内外の公共機関、外国料理店、市内各駅に配架した。</p> <p>【協力】青山学院大学地球社会共生学部学生連合 (4 名) 大和市多言語市民サポーター (13 名)</p> <p>【成果等】来場者に外国の料理を楽しむ機会を提供することができた。ステージではバリ舞踊やアフリカンミュージックなどを披露し、大和駅前という多くの乗降客が行き交う場所で気軽に外国の文化に触れていただける時間となった。</p>
イ-3	大和市民まつり等への出展
事業概要	<p>【目的・方法】市内で開催されるイベントに出展し、協会事業の PR を行う。</p> <p>【日時】2015 年 5 月 9 日 (土)、10 日 (日) 午前 10 時～午後 4 時</p> <p>【場所】引地台公園多目的広場</p> <p>【内容】世界国旗クイズ、国際化協会の PR、機関誌『Pal』・外国語版情報紙の配布</p> <p>【出展協力】協会登録ボランティアほか (3 名)</p> <p>【成果等】多くの来場者でにぎわう市民まつりに出展し、世界国旗クイズを通じて大和市</p>

2015 年度事業報告

	に住む外国人市民の母国（68 の国・地域）について紹介することができた。また機関誌や外国語版情報紙を配布することで広く協会事業の PR をすることができた。
ウ 市民が主体の国際化推進活動を支援する事業	
目的	市民が主体の国際化推進活動を支援することで、だれもが継続して国際化推進活動に携わることができるよう地域の環境を整える。
ウ-1	市民主体の国際化推進活動への後援
事業概要	<p>【目的・方法】非営利目的で行われる、市民が主体の国際化推進活動に対して、後援名義を付与するほか、活動に関する相談に応じ助言を行う。</p> <p>■後援名義付与●第7回南林間ちよい呑みフェスティバル 2015年6月9日（火）、10日（水） 南林間ちよい呑みフェスティバル実行委員会</p> <p>●夏休み子ども学習教室「学べ～る（まなべ～る）」 2015年8月3日（月）～5日（水）午前10時～正午 やまと国際フレンドクラブ</p> <p>●第7回「やまと子ども絵画大賞」 2015年11月1日（日）表彰式 2015年10月28日（水）～11月15日（日）入賞作品展示 笹倉鉄平版画ミュージアム</p> <p>●第8回「やまと国際アートフェスタ ～世界♡平和～」 2015年11月14日（土）～15日（日）午前10時～午後5時 やまと国際フレンドクラブ</p> <p>●第8回南林間ちよい呑みフェスティバル 2015年11月17日（火）、18日（水） 南林間ちよい呑みフェスティバル実行委員会</p> <p>●やまと国際オペラ協会 設立記念ガラコンサート 2015年12月13日（日）午後4時30分～7時 やまと国際オペラ協会</p> <p>●やまと国際交流パーティー 2016年3月19日（土）午後1時30分～4時30分 やまと国際フレンドクラブ</p> <p>■その他 ●日本語を母語としない人たちのための高校進学ガイダンス 2015年9月13日（日）、23日（水・祝）、27日（日）、10月4日（日）、11日（日）、12日（月・祝）午後1時～4時 NPO法人多文化共生教育ネットワークかながわ 広報協力</p>

2015 年度事業報告

ウ-2	国際化推進事業に対する助成金の交付																																
事業概要	<p>【目的・方法】市民が主体の国際化推進活動に対し、助成金を交付して活動を支援する。 【交付時期】2015年7月 【助成額】250,000円 全7件 【交付団体】</p>																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>団体名</th> <th>事業名</th> <th>助成額(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>つきみ野あいうえお</td> <td>外国人への日本語教育支援</td> <td>13,500</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>日本語サークルおでん</td> <td>多文化共生事業(日本語教室)</td> <td>13,500</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>やまと・ともだち</td> <td>日本語教室</td> <td>13,500</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>大和日本語教室</td> <td>大和日本語教室交流会開催・広報紙発行</td> <td>40,500</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>NPO 法人かながわ難民定住援助協会</td> <td>難民定住者のための相談事業</td> <td>120,500</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>バラード</td> <td>地域在住外国人のための幅広い支援</td> <td>5,000</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>チームピース チャレンジャー</td> <td>国際交流・支援事業</td> <td>43,500</td> </tr> </tbody> </table>		団体名	事業名	助成額(円)	1	つきみ野あいうえお	外国人への日本語教育支援	13,500	2	日本語サークルおでん	多文化共生事業(日本語教室)	13,500	3	やまと・ともだち	日本語教室	13,500	4	大和日本語教室	大和日本語教室交流会開催・広報紙発行	40,500	5	NPO 法人かながわ難民定住援助協会	難民定住者のための相談事業	120,500	6	バラード	地域在住外国人のための幅広い支援	5,000	7	チームピース チャレンジャー	国際交流・支援事業	43,500
		団体名	事業名	助成額(円)																													
	1	つきみ野あいうえお	外国人への日本語教育支援	13,500																													
	2	日本語サークルおでん	多文化共生事業(日本語教室)	13,500																													
	3	やまと・ともだち	日本語教室	13,500																													
	4	大和日本語教室	大和日本語教室交流会開催・広報紙発行	40,500																													
	5	NPO 法人かながわ難民定住援助協会	難民定住者のための相談事業	120,500																													
6	バラード	地域在住外国人のための幅広い支援	5,000																														
7	チームピース チャレンジャー	国際交流・支援事業	43,500																														
ウ-3	大和市友好都市交流事業に対する助成金の交付																																
事業概要	<p>【目的・方法】市民が主体となって、大和市の友好都市である大韓民国光明市との交流を行う団体に対し助成金を交付することで友好都市の活性化を進める。 【交付時期】(申請なし)</p>																																
ウ-4	ボランティア交流会の開催																																
事業概要	<p>【目的・方法】交流会を開催することで、非営利目的で活動する団体もしくは個人のボランティアに情報交換の場を提供する。またボランティアをしたいと考える市民へ広く参加へのきっかけを提供する。 【日時】2016年3月26日(土) 午前10時から11時30分(活動説明会) 午後1時から4時30分(交流会) 【場所】市役所分庁舎3階会議室 【講師】交流会：大和市日本語指導員 薬師寺美穂先生 【内容】活動説明会：協会事業概要、ボランティア登録制度、活動内容の説明等を職員が行った。 交流会：第1部：学習支援法セミナー「教科につなげるための日本語支援(算数・数学編)」 算数の文章題を取り上げて、その中の言葉や表現をどう教えたらいいかを考えた。 第2部：グループワーク「支援の方法を考えてみよう」 各グループで課題を選び、支援の方法について意見交換を行い、最後に全体で発表した。 【参加者】活動説明会：5名(登録ボランティア2名、一般3名)</p>																																

2015 年度事業報告

	<p>交流会： 17名（登録ボランティア）</p> <p>【成果等】●活動説明会 ボランティア活動の内容をわかりやすく説明するための「ボランティア活動説明会」を初開催した。PR不足もあり参加者は少なかったが、一般参加の3名の内、2名がボランティア登録をし、新しい人材を獲得することができた。</p> <p>●交流会 学習支援を受ける生徒の中には算数の文章問題につまずいている生徒が多くいることから、今回の交流会では、そのような生徒に対する支援法について学んだ。また、初めての試みとして、グループになって支援の方法を考えるワークショップを行った。グループ内でも、また最後の発表の時間でも活発な意見交換がなされ、全員参加型のワークショップは大変好評だった。今後もボランティアの士気が高まるような交流会を企画し実施したいと考える。</p>	
ウ-5	ホームステイ・ホームビジットバンクの活用	大和市国際化推進業務受託事業
事業概要	<p>【目的・内容】 大和市の友好都市である韓国光明市をはじめとする、海外に暮らす外国人のホームステイ受け入れを希望する家庭の登録を受け付け、ホームステイやホームビジットのコーディネートを行うことで、相互理解を促進する。</p> <p>【登録数】 40世帯</p> <p>【実施日時】 2015年7月25日（土）～28日（火）</p> <p>【成果等】 大和市が主催する大和市青少年訪問団受入事業の実施に伴い、ホームステイバンク登録の6世帯がホストファミリーとして光明市からの中高生を受け入れ、当制度を有効に活用することができた。</p>	
エ	地域の国際化に関する情報提供事業	
目的	広く地域の国際化に関する情報を発信することで、意識の普及・啓発を進める。	
エ-1	機関誌「P a l」の発行	
事業概要	<p>【目的・方法】 協会の事業案内や、事業報告、国際化に関する情報を発信する機関誌を発行し、広く市民に配布することで、意識の普及啓発を図る。</p> <p>【発行月】 2015年6月、9月、12月、2016年3月</p> <p>【発行部数】 2,500部×4回</p> <p>【配布先】 賛助会員、市役所、市立図書館、市内学習センター、コミュニティーセンター、イベント観光協会、市内小中高校、市内大手スーパー、協力指定店、近隣各市町村国際担当課、各市国際交流協会ほか</p> <p>【内容】 ●86号（6月） 「お買い物」が力になる／Hello Everybody!～外国人市民インタビュー（陳勝さん）／行ってみたいなあのお店この店（ニューデリービストロ）／地域国際関係団体・活動一覧／地域国際関係団体からのお知らせ／協会からのお知らせ</p> <p>●87号（9月） データから見る大和に暮らす外国人／行ってみたいなあのお店この店（やまと世界料理の屋台村出店店舗紹介）／第10回に</p>	

2015 年度事業報告

	<p>ほんごで話そう！日本語スピーチ大会理事長賞受賞者のスピーチ／事業開催報告（夏休み子ども教室・大和市総合防災訓練）／協会からのお知らせ</p> <p>●88号（12月） こんなところに外国人！～皆さんの仕事場、見学させてください／Hello Everybody!～外国人市民インタビュー（レティ シュン ユウさん）／行ってみたいなあのお店この店（タイ・レストラン チェンマイ）／市内国際関係団体のイベント案内／協会からのお知らせ</p> <p>●89号（3月） 共に備える。／Hello Everybody!～外国人市民インタビュー（生田ナタリアさん）／行ってみたいなあのお店この店（インドアジアキッチン石月）／協会からのお知らせ／2016年度イベントカレンダー／やまと国際交流フェスティバル開催案内</p> <p>【成果等】今年度は、「Pal を読んだよ」と声をかけていただく場面が多く、丁寧に取材をしたり、データを読み込んだりできれば、多くの方の印象に残る記事を作成できることが分かった。これからも国際化協会ならではの視点を大切に、市内を取材していきたい。今年度は、小田急線の各駅の行政情報提供ラックでの配布が実施できなかった事等、成果物を届けていくことについては反省点が多かった。次年度以降、協力してくださる施設・機関を積極的に開拓していくことを意識したい。</p>
エ-2	ホームページの管理運営
事業概要	<p>【目的・方法】電子媒体を活用し、法人概要、事業案内や事業報告、電子公告を行うことで、広く市民に情報を提供する。</p> <p>【内容】ホームページで多言語による情報を提供したほか、協会イベント情報やボランティアの登録について広報を行った。</p> <p>【言語】日本語、英語、スペイン語、中国語、ベトナム語、タガログ語</p> <p>【成果等】ホームページを通して、事業の案内、報告など多くの情報提供を行い、広く情報を発信することができた。</p>

(3)事業報告書の附属明細書

2015年度 外国語通訳事業 内容及び件数

内 容	スペイン語	ベトナム語	英語	中国語	タガログ語	合計
出 入 国	21	1	2			24
税 金	272	2	5		1	280
保険(国保等)	151	3	4	1	1	160
婚姻・離婚	8	4				12
届出手続き	113	6	8		1	128
求職求人	2					2
労働問題	6					6
子ども教育(未就学児)	59	2	5			66
子ども教育(就学児)	90	2	6	2	2	102
医療(市立病院)	38	803	92	13	7	953
福 祉	21	7	7			35
住 居	85	1		1	1	88
生 活	6		1			7
健 康	31	1	2		1	35
趣味・レジャー						0
翻訳依頼	10		2			12
日本語学習	8	1	9			18
そ の 他	503	11	20	5	4	543
合 計	1,424	844	163	22	18	2,471

2015年度ボランティア登録者数内訳

(2016年3月31日現在)

登録ボランティア

(内訳)

通訳・翻訳ボランティア	119	名(表1参照)
日本語・学習支援ボランティア	67	名
事業ボランティア	9	名
クロスカルチャーセミナーボランティア	6	名
合 計	201	名(※のべ人数)

(表1)

登録言語		登録者数
1	英語	44
2	スペイン語	32
3	中国語	10
4	タイ語	6
5	ベトナム語	5
6	ポルトガル語	5
7	タガログ語	4
8	ハンガル	4
9	フランス語	3
10	ラオス語	2
11	イロンゴ語	1
12	ドイツ語	1
13	ビサイヤ語	1
14	ロシア語	1
合 計		119

※通訳・翻訳ボランティア登録者の実数は93名。また、登録ボランティアの実数は156名。

2015年度通訳ボランティア活動実績表

表1 依頼者別件数

(2015.4.1 ~ 2016.3.31)

依頼者	個人	国際化協会	相模向陽館高校	大和東高校	大和南高校	横浜ひなたやま支援学校	NPO法人サポートハウスワン・ピース	大和市役所						月別件数
								市立病院	教育委員会指導室	介護保険課	ほいく課	生活支援課	すくすく子育て課	
内容	家裁離婚調停 入管審査 確定申告 他市病院診察 児童相談 弁護士相談 警察署相談 奨学金申請など	学習支援相談 生活セミナー 病院診察	保護者面談 合格者説明会	三者面談	三者面談	保護者会	保護者面談	診察通訳	テスト通訳 家庭訪問 学習生活支援 教育相談 個別面談 三者面談 授業参観など	要介護認定調査	個人面談 三者面談	医療扶助 自立支援 DV相談 被保護者面談	発達相談 発達検査 赤ちゃん訪問	
4月	1						1		10				3	15
5月	3	1	1						22				2	29
6月	1	1	5	2	1			2	18				3	33
7月	1	1	1		3	1		2	15	1	2			27
8月	4				1				2				1	8
9月	1						1	2	3			1		8
10月	3	1							13			2	1	20
11月	6								9					15
12月	2		2						37				2	43
1月	3								4			1	3	11
2月	1								17	1		1	2	22
3月			2				2	1	9				2	16
合計	26	4	11	2	5	1	4	7	159	2	2	5	19	247

表2 言語別件数

言語	スペイン語	英語	タガログ語	ベトナム語	中国語	タイ語	ポルトガル語	ハングル	ロシア語	月別合計
4月	3	4		2	1	2	1	2		15
5月	10	9	6	4						29
6月	6	9	6	7	2	1	2			33
7月	11	3	3	5	4	1				27
8月	5	1		1	1					8
9月	1		2	3	1	1				8
10月	6	9	3			2				20
11月	9	5	1							15
12月	17	6	6	2	1	5	5	1		43
1月	4	4	1		2					11
2月	6	11		2	2				1	22
3月	5	1	3	3	2	1	1			16
合計	83	62	31	29	16	13	9	3	1	247

2015年度翻訳ボランティア活動実績表

表1 依頼者別件数

(2015.4.1 ~ 2016.3.31)

依頼者	個人	国際化協会	相模向陽館高校	(公財)大和市スポーツ・よか・みどり財団	大和市役所																																月別合計	
					指導室	生活支援課	健康づくり推進課	市民課	資産税課	国際・男女共同参画課	給付金担当	スポーツ課	すくすく子育て課	子ども・青少年課	収納課	保健給食課	市立病院																					
内容	出生証明書 婚姻離婚届 戸籍 住民票 陳述書など	外国語版情報紙 ネイティブ チェック たぶんかラジオ原稿など	学校案内パンフレット 合格者の手引き	施設利用の流れ	通知票所見 放課後ひろば 水泳学習 運動会のお知らせ 個別指導計画など	生活保護制度説明資料	がん検診無料クーポン 予防接種の案内 災害時の保健衛生	出生届出時の案内	家屋と税	生活ガイド	給付金の案内	施設紹介	出産費用助成 1か月健診未受診のお知らせ	子ども教室 パンフレット	審査請求	保健調査票	市立病院の看板 小児科生活の記録・貴重品 モビレップ 貴重品リスト																					
月	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数	件数	枚数				
4月	12	23	14	68																														26	91			
5月	11	24	9	24									2	2	2	8																		24	58			
6月	9	32	15	51			12	52			11	12					3	110	4	4														54	261			
7月	8	26	21	198			26	72																								1	1	56	297			
8月	11	26	14	39					5	15																							1	1	31	81		
9月	16	27	12	32			2	2	1	3	1	2											1	1								1	1	34	68			
10月	9	20	16	52			1	1			7	14																			4	22	37	109				
11月	12	24	8	12			2	2			1	2												1	1								24	41				
12月	7	12	11	43	4	16			4	11																								30	114			
1月	11	31	12	94							4	24																							28	157		
2月	6	11	14	46	5	26	5	5	5	5	1	6													1	1								37	100			
3月	16	37	11	31			11	15			1	6														1	1			2	4	9	36	51	130			
合計	128	293	157	690	9	42	5	5	63	160	6	18	26	66	2	2	2	8	3	110	4	4	1	1	3	3	5	40	2	4	9	36	7	25	432	1,507		

表2 言語別件数

言語	英語	スペイン語	タガログ語	ベトナム語	中国語	ハンブル	ポルトガル語	タイ語	ラオス語	カンボジア語	フランス語	月別合計
4月	16	5	3	1	1							26
5月	10	6	3	1	1	1		2				24
6月	21	9	5	7	4	1	3	2	1	1		54
7月	38	6	6	2	1	2	1					56
8月	16	5	2	3	2	1	1	1				31
9月	14	4	4	5	1	1	1	1		2	1	34
10月	12	8	5	7	2	1	1	1				37
11月	14	1	3	3	1		1		1			24
12月	14	3	3	5	2		1	2				30
1月	13	5	3	4	1	2						28
2月	18	6	5	4	3		1					37
3月	28	5	6	6	1	2	1	1	1			51
合計	214	63	48	48	20	11	11	10	3	3	1	432

公益財団法人大和市国際化協会
2015年度日本語・学習支援活動実績表

(2016年3月31日現在)

依頼者	活動回数	活動時間	支援者数 (実数)	対象生徒数 (実数)
緑野小学校	119	282	3	8
大野原小学校	23	23	1	1
大和小学校	193	271	7	6
文ヶ岡小学校	108	220	3	4
南林間小学校	27	49.5	1	1
大和東小学校	50	84	2	3
深見小学校	28	28	1	1
柳橋小学校	89	112	2	8
桜丘小学校	69	202	2	6
林間小学校	95	166	5	6
福田小学校	60	135	2	8
南林間中学校	164	203.5	4	4
つきみ野中学校	60	88.5	5	2
大和中学校	19	19	2	1
上和田中学校	29	55	1	2
渋谷中学校	21	34.5	1	2
小計	1,154	1,973	42	63

生徒保護者	228	370.5	10	9
国際化協会(夏休み教室)	206	309	54	42
小計	434	679.5	64	51

合 計	1,588	2,652.5	106	114
------------	--------------	----------------	------------	------------

2 処 務

(1) 役員に関する事項

2016年3月31日現在

職名		氏名	就任年月日	備考
役員	代表理事	小木曾 明	2014年5月28日	再任
	常務理事	紺野 幹夫	2014年5月28日	新任
	理事	時岡 範子	2014年5月28日	再任
		諸橋 喜代子	2014年5月28日	再任
		保田 完次	2014年5月28日	再任
	監事	北林 郁子	2012年4月1日	新任
		松本 澄夫	2012年4月1日	新任

(2) 評議員に関する事項

2016年3月31日現在

職名	氏名	就任年月日	備考
評議員	家上 幸子	2012年4月1日	新任
	江畑 洋子	2012年4月1日	新任
	柏木 良幸	2012年4月1日	新任
	知念 マリッタ ルセス	2012年4月1日	新任
	千葉 知義	2012年4月1日	新任
	真弓 敦史	2012年4月1日	新任
	渡辺 勝之	2012年4月1日	新任

(3) 職員に関する事項

2016年3月31日現在

職名	氏名	担当事務	就職年月日	備考
事務局長	紺野 幹夫	総括	2014年4月1日	再雇用職員
次長	酒井 克彦	総務・事業担当	2015年4月1日	〃
職員	田中 弘子	事業担当	1994年7月1日	固有職員
〃	小西 永里子	総務・事業担当	2002年4月1日	〃
〃	石川 和友	事業担当	2010年9月1日	〃
非常勤職員	佐藤 京子	事務担当	2015年4月1日	非常勤職員
〃	楠 瑠美子	通訳員（スペイン語－火曜日）	1995年8月4日	〃
〃	田野井 咲奈	通訳員 （中国語－第1, 3, 5木曜日午前）	2002年7月11日	〃
〃	岩崎 マリルー	通訳員 （タガログ語－第2, 4木曜日午前）	2009年4月1日	〃
〃	ダン グエン トゥ ビエン	通訳員（ベトナム語－水曜日）	2013年9月1日	〃
〃	デルガード 泉	通訳員（スペイン語－金曜日）	2013年6月1日	〃
〃	坂下 喜久雄	多文化共生ソーシャルワーカー （月・火・水・金）	2012年7月1日	〃

(4) 役員会・評議員会に関する事項

ア 理事会

開催年月日	議決事項	開催当日における理事の現在数及び議決権を行使した理事の数並びに議事の結果
第1回定時理事会 2015年5月13日	報告第1号 専決処分の承認について（公益財団法人大和市国際化協会旅費規程の一部を改正する規程） 議案第1号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会事業報告について 議案第2号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会収支決算について 議案第3号 2015年度公益財団法人大和市国際化協会定時評議員会の開催について	4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認
第1回臨時理事会 2015年9月16日	報告第2号 理事長及び常務理事の職務執行状況について 議案第4号 公益財団法人大和市国際化協会職員表彰規程の一部を改正する規程について	3名の出席者の賛成全員により原案承認
第2回定時理事会 2016年3月31日	報告第3号 理事長及び常務理事の職務執行の状況について 議案第5号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会事業計画について 議案第6号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会収支予算について 議案第7号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会資金調達及び設備投資の見込みについて 議案第8号 2015年度第1回公益財団法人大和市国際化協会臨時評議員会の開催について	4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認 4名の出席者の賛成全員により原案承認

イ 評議員会

開催年月日	議決事項	開催当日における評議員の 現在数及び議決権を行使し た評議員の数並びに議事の 結果
第1回定時評議員会 2015年5月27日	<p>報告第1号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会事業報告について</p> <p>議案第1号 2014年度公益財団法人大和市国際化協会収支決算について</p>	議長を除く4名の出席者の賛成全員により原案承認
第1回臨時評議員会 2016年3月16日	<p>議案第2号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会事業計画について</p> <p>議案第3号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会収支予算について</p> <p>議案第4号 2016年度公益財団法人大和市国際化協会資金調達及び設備投資の見込みについて</p>	<p>議長を除く4名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>議長を除く4名の出席者の賛成全員により原案承認</p> <p>議長を除く4名の出席者の賛成全員により原案承認</p>

(5) 契約に関する事項

契約締結及び 施行年月日	契約先		契約内容
2015年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	平成27年度大和市国際化推進業務委託契約
2015年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	平成27年度多文化共生ソーシャルワーカーによる外国人市民支援事業委託契約
2015年4月1日	大和市下鶴間一丁目1番1号	大和市	やまと世界料理の屋台村事業委託
2015年4月1日	埼玉県朝霞市東弁財1-3-17 サクセスビル5F	株式会社サクセス	ソフトウェアサポート年間保守契約
2015年4月1日	大和市大和東一丁目7番11号 三香ビル2階	大和ラジオ放送株式会社	番組制作委託契約
2015年4月1日	東京都港区南青山五丁目4番35号 たつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	役員賠償責任保険
2015年4月1日	横浜市神奈川区栄町7-1	株式会社トヨタレンタリース神奈川	車両賃貸借契約
2015年4月30日	東京都港区南青山五丁目4番35号 たつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	平成27年度行事賠償責任保険契約
2015年5月1日	東京都世田谷区北沢2-10-15-513	にほんごの会企業組合	2015年度日本語教室
2015年6月15日	東京都港区南青山五丁目4番35号 たつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	平成27年度自動車保険契約
2015年6月25日	藤沢市本町一丁目3番33号	株式会社さんこうどう	2015年度協会機関誌「Pal」広告掲載契約
2015年6月27日	大和市林間1-3-13 IZAWAビル3階	株式会社トラベル・サポート	2015年度協会機関誌「Pal」広告掲載契約
2015年6月30日	東京都江戸川区西小岩一丁目20番4号	株式会社東京葬祭	2015年度協会機関誌「Pal」広告掲載契約
2015年7月1日	相模原市南区相模大野3-3-2-401	一般財団法人ヘルス・サイエンスセンター	一般健康診断委託契約
2015年8月19日	-	楠 瑠美子	2015年度スペイン語(入門)と南米文化紹介講座
2015年9月15日	大和市上和田1784-10	特定非営利活動法人かながわ難民定住援助協会	2015年度日本語教授法ブラッシュアップ講座
2015年9月30日	-	中島 恵	2015年度国際理解講座

契約締結及び 施行年月日	契約先		契約内容
2015年10月1日	-	阿古 智子	2015年度国際理解講座
2015年12月3日	東京都世田谷区北沢2-10-15-513	にほんごの会企業組合	2015年度日本語ボランティア教師養成講座(前期)
2015年12月17日	東京都港区南青山五丁目4番35号 たつむら青山ビル	株式会社コンパス保険	NPO傷害保険

2015（平成 27）年度

収支決算書

公益財団法人大和市国際化協会

貸 借 対 照 表

2016年3月31日現在

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増減
I 資産の部			
1. 流動資産			
(1) 現金預金			
現金	51,684	38,996	12,688
普通預金	1,916,919	1,110,146	806,773
郵便口座賛助会員口	3,314,273	3,001,227	313,046
郵便口座イベント負担金口	276,986	193,486	83,500
基本財産口	0	0	0
現金預金合計	5,559,862	4,343,855	1,216,007
(2) その他流動資産			
未収金	114,000	111,000	3,000
前払金	15,422	15,422	0
その他流動資産合計	129,422	126,422	3,000
流動資産合計	5,689,284	4,470,277	1,219,007
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
基本財産有価証券	200,000,000	200,000,000	0
基本財産合計	200,000,000	200,000,000	0
(2) 特定資産			
退職給与引当預金	13,793,417	12,757,417	1,036,000
事業安定積立預金	6,402,006	6,402,006	0
外国人支援預金	15,300	15,298	2
特定資産合計	20,210,723	19,174,721	1,036,002
固定資産合計	220,210,723	219,174,721	1,036,002
資産合計	225,900,007	223,644,998	2,255,009
II 負債の部			
1. 流動負債			
未払金	2,843,185	2,074,852	768,333
預り金	569,810	1,096,331	△526,521
前受金	408,500	51,000	357,500
流動負債合計	3,821,495	3,222,183	599,312
2. 固定負債			
退職給付引当金	13,793,417	12,757,417	1,036,000
固定負債合計	13,793,417	12,757,417	1,036,000
負債合計	17,614,912	15,979,600	1,635,312
III 正味財産の部			
1. 指定正味財産			
寄附金	200,000,000	200,000,000	0
指定正味財産合計	200,000,000	200,000,000	0
(うち基本財産への充当額)	(200,000,000)	(200,000,000)	(0)
2. 一般正味財産			
(うち特定資産への充当額)	8,285,095	7,665,398	619,697
(うち特定資産への充当額)	(6,417,306)	(6,417,304)	(2)
正味財産合計	208,285,095	207,665,398	619,697
負債及び正味財産合計	225,900,007	223,644,998	2,255,009

正味財産増減計算書

2015年4月1日から 2016年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増減
I 一般正味財産増減の部			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益			
基本財産受取利息	1,625,000	1,625,000	0
基本財産運用益計	1,625,000	1,625,000	0
特定資産運用益			
特定資産受取利息	3,255	2,999	256
特定資産運用益計	3,255	2,999	256
受取会費			
賛助会員受取会費	1,372,000	1,367,000	5,000
受取会費計	1,372,000	1,367,000	5,000
事業収益			
外国人市民の自立と社会参加を促進 する事業収益	0	0	0
市民の相互理解と市民主体の国際化 推進活動を支援する事業収益	108,000	108,000	0
事業収益計	108,000	108,000	0
受取補助金等			
大和市運営費補助金	29,872,000	29,227,000	645,000
大和市国際化推進事業受託収益	12,739,010	12,248,261	490,749
受取補助金等計	42,611,010	41,475,261	1,135,749
受取負担金			
受取負担金	1,733,492	1,441,094	292,398
受取負担金計	1,733,492	1,441,094	292,398
受取寄付金			
受取寄付金	730,000	394,000	336,000
受取寄付金計	730,000	394,000	336,000
雑収益			
雑収益	53,752	166,612	△112,860
雑収益計	53,752	166,612	△112,860
経常収益計	48,236,509	46,579,966	1,656,543
(2) 経常費用			
事業費			
役員報酬	17,500	98,000	△80,500
給与手当	16,913,625	17,483,205	△569,580
臨時雇賃金	4,391,918	4,287,320	104,598
退職給付金	864,000	851,000	13,000
福利厚生費	2,807,488	2,588,072	219,416
会議費	0	5,125	△5,125
旅費交通費	550,589	509,868	40,721
通信運搬費	391,342	389,045	2,297
消耗品費	526,393	611,080	△84,687
印刷製本費	1,467,590	1,649,949	△182,359
水道光熱費	94	0	94

正味財産増減計算書

2015年4月1日から 2016年3月31日まで

(単位：円)

科 目	当年度	前年度	増減
賃借料	1,028,646	643,323	385,323
諸謝金	3,170,992	3,234,652	△63,660
租税公課	545,900	510,900	35,000
支払負担金	262,592	15,000	247,592
支払助成金	250,000	250,000	0
支払寄附金	0	10,000	△10,000
委託費	928,760	2,200,000	△1,271,240
雑費	117,333	1,924	115,409
事業費計	34,234,762	35,338,463	△1,103,701
管理費			
役員報酬	471,700	788,700	△317,000
給与手当	8,344,315	7,588,925	755,390
臨時雇賃金	1,116,895	1,054,769	62,126
退職給付金	172,000	170,000	2,000
福利厚生費	655,903	1,141,155	△485,252
旅費交通費	2,200	5,602	△3,402
通信運搬費	215,653	288,786	△73,133
消耗品費	474,341	567,193	△92,852
修繕費	64,800	87,485	△22,685
印刷製本費	305,640	262,440	43,200
燃料費	33,857	55,178	△21,321
賃借料	869,630	678,022	191,608
保険料	438,262	428,596	9,666
租税公課	14,400	22,050	△7,650
支払負担金	75,100	45,100	30,000
委託費	0	343,875	△343,875
雑費	127,354	245,698	△118,344
管理費計	13,382,050	13,773,574	△391,524
経常費用計	47,616,812	49,112,037	△1,495,225
当期経常増減額	619,697	△2,532,071	3,151,768
2. 経常外増減の部			
(1) 経常外収益			
経常外収益計	0	0	0
(2) 経常外費用			
経常外費用計	0	0	0
当期経常外増減額	0	0	0
税引前当期一般正味財産増減額	619,697	△2,532,071	3,151,768
当期一般正味財産増減額	619,697	△2,532,071	3,151,768
一般正味財産期首残高	7,665,398	10,197,469	△2,532,071
一般正味財産期末残高	8,285,095	7,665,398	619,697
II 指定正味財産増減の部			
当期指定正味財産増減額	0	0	0
指定正味財産期首残高	200,000,000	200,000,000	0
指定正味財産期末残高	200,000,000	200,000,000	0
III 正味財産期末残高	208,285,095	207,665,398	619,697

正味財産増減計算書内訳表

2015年4月1日から2016年3月31日まで

(単位：円)

科 目	公益目的事業会計		小計	法人会計	合計
	公1	公2			
I 一般正味財産増減の部					
1. 経常増減の部					
(1) 経常収益					
基本財産運用益	0	0	1,625,000		1,625,000
基本財産受取利息	0	0	1,625,000	0	1,625,000
基本財産運用益計	0	0	3,255	0	3,255
特定資産運用益	0	0	3,255	0	3,255
特定資産受取利息	0	0	3,255	0	3,255
特定資産運用益計	0	0	3,255	0	3,255
受取会費	0	0	1,372,000	0	1,372,000
賛助会員受取会費	0	0	1,372,000	0	1,372,000
受取会費計	0	0	1,372,000	0	1,372,000
事業収益	0	0	0	0	0
外国人市民の自立と社会参加を促進する事業収益	0	0	0	0	0
市民の相互理解と市民主体の国際化推進活動を支援する事業収益	0	108,000	108,000	0	108,000
事業収益計	0	108,000	108,000	0	108,000
受取補助金等	8,086,000	8,060,000	16,146,000	13,726,000	29,872,000
大和市運営費補助金	11,737,010	1,002,000	12,739,010	0	12,739,010
大和市国際化推進事業受託収益	19,823,010	9,062,000	28,885,010	13,726,000	42,611,010
受取補助金計	1,079,424	654,068	1,733,492	0	1,733,492
受取負担金	1,079,424	654,068	1,733,492	0	1,733,492
受取負担金計	240,000	490,000	730,000	0	730,000
受取寄付金	240,000	490,000	730,000	0	730,000
受取寄付金計	52,600	0	52,600	0	52,600
雑収益	52,600	0	52,600	0	52,600
雑収益計	21,195,034	10,314,068	31,509,102	13,726,000	45,235,102
経常収益計	17,500	0	17,500	0	17,500
経常費用	10,148,175	6,765,450	16,913,625	0	16,913,625
事業費	4,391,918	0	4,391,918	0	4,391,918
役員報酬	518,000	346,000	864,000	0	864,000
給与手当	1,710,705	1,096,783	2,807,488	0	2,807,488
臨時雇賃金	492,413	58,176	550,589	0	550,589
退職給付金	163,407	227,935	391,342	0	391,342
福利厚生費	344,696	181,697	526,393	0	526,393
旅費交通費	505,850	961,740	1,467,590	0	1,467,590
通信運搬費	0	94	94	0	94
消耗品費	25,550	1,003,096	1,028,646	0	1,028,646
印刷製本費	2,736,623	434,369	3,170,992	0	3,170,992
光熱水費					
賃借料					
諸謝金					

正味財産増減計算書内訳表

2015年4月1日から2016年3月31日まで

(単位：円)

科 目	公益目的事業会計		小計	法人会計	合計
	公1	公2			
租税公課	499,300	46,600	545,900	0	545,900
支払負担金	0	262,592	262,592	0	262,592
支払助成金	0	250,000	250,000	0	250,000
委託費	680,960	247,800	928,760	0	928,760
雑費	46,823	70,510	117,333	0	117,333
事業費計	22,281,920	11,952,842	34,234,762	0	34,234,762
管理費	0	0	0	471,700	471,700
役員報酬	0	0	0	8,344,315	8,344,315
給与手当	0	0	0	1,116,895	1,116,895
臨時雇賃金	0	0	0	172,000	172,000
退職給付金	0	0	0	655,903	655,903
福利厚生費	0	0	0	2,200	2,200
旅費交通費	0	0	0	0	0
通信運搬費	0	0	0	215,653	215,653
消耗品費	0	0	0	474,341	474,341
通信費	0	0	0	64,800	64,800
修繕費	0	0	0	305,640	305,640
印刷製本費	0	0	0	33,857	33,857
燃料費	0	0	0	869,630	869,630
賃借料	0	0	0	438,262	438,262
保険料	0	0	0	14,400	14,400
租税公課	0	0	0	75,100	75,100
支払負担金	0	0	0	127,354	127,354
雑費	0	0	0	13,382,050	13,382,050
管理費計	22,281,920	11,952,842	34,234,762	13,382,050	47,616,812
経常費用計	△1,086,886	△1,638,774	3,001,407	343,950	619,697
当期経常増減額					
2. 経常外増減の部					
(1) 経常外収益	0	0	0	0	0
(2) 経常外費用	0	0	0	0	0
経常外費用計	0	0	0	0	0
当期経常外増減額	△1,086,886	△1,638,774	3,001,407	343,950	619,697
税引前当期一般正味財産増減額	△1,086,886	△1,638,774	3,001,407	343,950	619,697
当期一般正味財産増減額	△5,024,967	△4,265,608	8,873,553	8,082,420	7,665,398
一般正味財産期首残高	△6,111,853	△5,904,382	11,874,960	8,426,370	8,285,095
一般正味財産期末残高	0	0	0	0	0
当期指定正味財産増減額	0	0	0	200,000,000	200,000,000
指定正味財産期首残高	0	0	0	200,000,000	200,000,000
指定正味財産期末残高	△6,111,853	△5,904,382	11,874,960	208,426,370	208,285,095
II 指定正味財産増減の部					
III 正味財産期末残高					

財務諸表に対する注記

1. 継続事業の前提に関する注記

継続事業の前提に重要な疑義を抱かせる事象又は状況は存在しない。

2. 重要な会計方針

- (1) 有価証券の評価基準及び評価方法
満期保有目的の債券……取得原価法によっている
- (2) 棚卸評価基準及び評価方法
該当なし
- (3) 固定資産の減価償却の方法
該当なし
- (4) 引当金の計上基準
退職給与引当金
職員の退職給付に備えるため、当事業年度末における退職給付債務に基づき、当事業年度末において発生していると認められる額を計上している。
- (5) キャッシュ・フロー計算書における資金の範囲
会計監査人を設置していないので、キャッシュフロー計算書を作成していない。
- (6) 消費税等の会計処理
消費税等の会計処理は、税込み方式によって行っている。

3. 会計方針の変更

該当なし(最新の公益法人会計基準に準拠している)

4. 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高

基本財産及び特定資産の増減額及びその残高は、次のとおりである。(単位:円)

科目	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高
基本財産				
投資有価証券	200,000,000	0	0	200,000,000
小計	200,000,000	0	0	200,000,000
特定資産				
退職給付引当資産	12,757,417	1,036,000	0	13,793,417
事業安定積立資産	6,402,006	0	0	6,402,006
外国人支援資産	15,298	2	0	15,300
小計	19,174,721	1,036,002	0	20,210,723
合計	219,174,721	1,036,002	0	220,210,723

5. 基本財産及び特定資産の財源等の内訳

基本財産及び特定資産の財源等の内訳は、次のとおりである。(単位:円)

科目	当期末残高	(うち指定正味財産からの充当額)	(うち一般正味財産からの充当額)	(うち債務に対応する額)
基本財産				
投資有価証券	200,000,000	(200,000,000)	(0)	0
小計	200,000,000	(200,000,000)	(0)	0
特定資産				
退職給付引当資産	13,793,417	—	—	(13,793,417)
事業安定積立資産	6,402,006	(0)	(6,402,006)	—
外国人支援資産	15,300	(0)	(15,300)	—
小計	20,210,723	(0)	(6,417,306)	(13,793,417)
合計	220,210,723	(200,000,000)	(6,417,306)	(13,793,417)

6. 担保に供している資産

該当なし

7. 固定資産の取得価格、減価償却累計額及び当期末残高

該当なし

8. 債権の債権金額、貸倒引当金の当期末残高及び当該債権の当期末残高

該当なし

9. 保証債務(債務保証を主たる目的事業としている場合を除く。)等の偶発債務

該当なし

10. 満期保有目的の債権の内訳並びに帳簿評価額、時価及び評価損益

満期保有目的の債権の内訳並びに帳簿評価額、時価及び評価損益は次のとおりである。(単位:円)

科目	帳簿価格	時価	評価損益
神奈川県第192回10年公募公債	100,000,000	104,828,000	4,828,000
第711回10年東京都公債	100,000,000	104,980,000	4,980,000
合計	200,000,000	209,808,000	9,808,000

11. 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高

補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高は次のとおりである。(単位:円)

補助金等の名称	交付者	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高	貸借対照表上の記載区分
寄付金 寄付金	大和市	200,000,000	0	0	200,000,000	指定正味財産
補助金 大和市運営費補助金	大和市	0	29,872,000	29,872,000	0	一般正味財産
合計		200,000,000	29,872,000	29,872,000	200,000,000	

12. 基金及び代替基金の増減額及びその残高

該当なし

13. 指定正味財産から一般正味財産への振替額の内訳

該当なし

14. 関連当事者との取引内容

関連当事者との取引内訳は次のとおりである。(単位:円)

NO	法人等の名称	取引の内容	取引金額
1	大和市	平成27年度大和市国際化推進業務委託	9,518,040
2	大和市	平成27年度多文化共生ソーシャルワーカーによる外国人市民支援事業委託	2,248,970
3	大和市	やまと世界料理の屋台村事業委託	972,000
		合計	12,739,010

15. キャッシュ・フロー計算書の資金の範囲及び重要な非資金取引

該当なし

16. 重要な後発事象

該当なし

17. その他

特になし

附属明細書

1. 基本財産及び特定資産の明細
財務諸表の注記に記載しているため省略。

2. 引当金の明細

(単位:円)

科目	期首残高	当期増加額	当期減少額		期末残高
			目的使用	その他	
退職給付引当金	12,757,417	1,036,000	0	0	13,793,417

財 産 目 録

2016年3月31日現在

(単位：円)

貸借対照表科目		場所・物量等	使用目的等	金額
(流動資産)				
現金預金	現金	現金手元有高	運転資金として	51,684
	普通預金	八千代銀行大和支店	運転資金として	1,916,919
	郵便口座 賛助会員口	ゆうちょ銀行	運転資金として	3,314,273
	郵便口座 イベント負担金口	ゆうちょ銀行	運転資金として	276,986
	基本財産口	八千代銀行大和支店		0
	現金預金合計				5,559,862
その他流動資産	未収金	株式会社さんこうどう他 相模向陽館高校	協会機関誌「Pal」広告料 通訳料	114,000
	前払金	オリックス株式会社	会計ソフトリース料	15,422
	その他流動資産合計				129,422
流動資産合計				5,689,284
(固定資産)				
基本財産	基本財産有価証券		(公益目的保有財産)	200,000,000
	神奈川県債	神奈川県第192回公募公債	運用益を公益目的事業の財 源として使用している	100,000,000
	東京都公債	第711回東京都公債	運用益を公益目的事業の財 源として使用している	100,000,000
基本財産合計				200,000,000
特定資産	退職給与引当預金	八千代銀行大和支店 (退職給与引当預金)	職員に対する退職金の支払 いに備えたもの	13,793,417
	事業安定積立預金	八千代銀行大和支店 (事業安定積立預金)	事業安定の財源として管理 されている預金	6,402,006
	外国人支援預金	八千代銀行大和支店 (外国人支援預金)	事業安定の財源として管理 されている預金	15,300
	特定資産合計				20,210,723
その他固定資産合計				0
固定資産合計				220,210,723
資産合計				225,900,007
(流動負債)				
	未払金	非常勤職員、通訳・翻訳ボラ ンティア他	非常勤職員賃金、ボラン ティア謝礼他未払額	2,843,185
	預り金	協会職員からの預かり分	源泉所得税、社会保険料等	569,810
	前受金	個人会員 2名 個人 3名 オダギリ薬局他11社	2016年度賛助会員会費 2016年度日本語教室参加費 第11回やまと国際交流フェ スティバル協賛金	408,500
流動負債合計				3,821,495
(固定負債)				
	退職給付引当金	職員に対するもの	職員に対する退職金の支払 いに備えたもの	13,793,417
固定負債合計				13,793,417
負債合計				17,614,912
正味財産				208,285,095



監査報告書

公益財団法人 大和市国際化協会
理事長 小木 曾明 殿

2016年5月6日

公益財団法人 大和市国際化協会
監事 北林 郁子
公益財団法人大和市国際化協会
監事 松本 澄夫

私たち監事は、2015年4月1日から2016年3月31日までの事業年度の理事の職務の執行について監査を行いました。

その方法及び結果について、次のとおり報告いたします。

1 監査の方法及びその内容

理事の職務の執行については、理事会に出席し、理事及び使用人等から報告を受け、また重要な決裁書類等を閲覧することで、必要と思われる監査手続きを行い、その執行状況の妥当性を検討しました。

さらに、会計帳簿及び重要な関係書類等の閲覧等必要と思われる監査手続きを行い、当該事業年度に係る計算書類（貸借対照表及び正味財産増減計算書）及びその附属明細書並びに財産目録の正確性について検討しました。

2 監査意見

- (1) 事業報告の内容は、法令及び定款に従い、法人の状況を正しく示しているものと認めます。
- (2) 理事の職務の執行に関する不正な行為又は法令若しくは定款に違反する重大な事実は認められません。
- (3) 計算書類及びその附属明細書並びに財産目録は、法人の財産の状況及び正味財産の増減の状況をすべての重要な点において適正に示しているものと認めます。